

62016CJ0305

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2017. gada 14. decembr? (*1) (1)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis (PVN) – Sest? direkt?va 77/388/EEK – 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkts – Nodok?a b?ze – 17. pants – Ties?bas uz nodok?a atskait?šanu – 27. pants – ?paši noteikumi, kas paredz atk?pes – L?mums 89/534/EEK – Tirdzniec?bas strukt?ra, kuras pamat? ir pre?u pieg?de ar t?du personu starpniec?bu, kas nav nodok?a maks?t?jas – Preces atv?rta tirgus v?rt?bas, kas noteikta tirdzniec?bas p?d?j? stadij?, aplikšana ar nodokli – Šo personu izdevumu iek?aušana

Lieta C?305/16

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko First?tier Tribunal (Tax Chamber) (Administrat?v? pirm?s instances tiesa (Nodok?u lietu pal?ta), Apvienot? Karaliste) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2016. gada 25. maij? un kas Ties? re?istr?ts 2016. gada 30. maij?, tiesved?b?

Avon Cosmetics Ltd

pret

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs.

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js L. Bejs Larsens [L. Bay Larsen], tiesneši J. Malenovskis [J. Malenovský], M. Safjans [M. Safjan], D. Šv?bi [D. Šváby] un M. Vilars [M. Vilaras] (referents),

?ener?ladvok?ts M. Bobeks [M. Bobek],

sekret?re L. Hj?leta [L. Hewlett], galven? administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2017. gada 31. maija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

–

Avon Cosmetics Ltd v?rd? – D. Scorey, QC, un R. Cordara, QC, ko pilnvarojuši A. Cook, k? ar? I. Hyde un S. P. Porter, solicitors,

–

Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – J. Kraehling un G. Brown, k? ar? D. Robertson, p?rst?vji, kuriem pal?dz M. Hall, QC,

–

Eiropas Savienības Padomes vērtdā – J. Bauerschmidt, kā arī E. Moro un E. Chatzioakeimidou, pērstvēji,

–

Eiropas Komisijas vērtdā – L. Lozano Palacios, kā arī R. Lyal un A. Lewis, pērstvēji, noklausījusies enerģievadītā secinājumus 2017. gada 7. septembra tiesas sēdē, pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1

Līgums sniegt prejudicielu nolūkumu attiecas uz Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā direktīvas 77/388/EK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – kopīja pievienotības vērtības nodokļu sistēma: vienota aprīkotību bāze (OV 1977, L 145, 1. lpp.), redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Direktīvu 2004/7/EK (OV 2004, L 27, 44. lpp.) (turpmāk tekstā – "Sestā direktīva"), un tās pamatā esošo principu interpretāciju un spēkā esamību, īemot vērā atkāpi, kas piešķirta ar Padomes 1989. gada 24. maija Līmumu 89/534/EK, ar kuru Apvienotajai Karalistei tiek piešķirta atkarību noteiktībm piegādātākām nodokļa maksātībām, piemērotā tiesību normu, kas ietver atkāpi no Sestā direktīvas 11. pantā [A daļas 1. punkta a) apakšpunktā] (OV 1989, L 280, 54. lpp.), un šā līmuma spēkā esamību.

2

Šis līgums tika iesniegts tiesīsvētbūtībā starp Avon Cosmetics Ltd (turpmāk tekstā – "Avon") un Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (Apvienotās Karalistes leģislatīvās un muitas dienests, turpmāk tekstā – "nodokļu iestāde") par to, ka, nosakot nodokļa bāzi pievienotības vērtības nodoklim (PVN), kas Avon jāmaksā, piemērotot Līmumu 89/534, nav tikuši īemti vērā daži tākās nodokļi, kas nav nodokļa maksātībā, izdevumi.

Atbilstošības tiesību normas

Savienības tiesības

3

Sestā direktīva kopš 2007. gada 1. janvāra ir atcelta un aizvietota ar Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvu 2006/112/EK par kopījo pievienotības vērtības nodokļa sistēmu (OV 2006, L 347, 1. lpp.).

4

Sestā direktīvas 2. pantā bija paredzēts:

"Pievienotības vērtības nodoklis jāmaksā:

- Par preču piegādi vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atlīdzību attiecīgās valsts teritorijā veicis nodokļu maksātībs, kas kā tāds rākojas.

[..]"

5

Š? s direkt?vas 4. panta 1. punkt? bija paredz?ts:

““Nodok?a maks?t?js” noz?m? visas personas, kas patst?v?gi jebkur? viet? veic jebkuru 2. punkt? nor?d?tu saimniecisku darb?bu neatkar?gi no š?s darb?bas m?r?a un rezult?ta.”

6

Saska?? ar min?t?s direkt?vas 11. pantu:

“A. Valsts teritorij?.

1. Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

a)

pre?u pieg?d?m un pakalpojumu sniegšanai, iz?emot b), c) un d) apakšpunkt? min?tos, visa summa, kas veido atl?dz?bu, kuru pieg?d?t?js ir sa??mis vai kura tam j?sa?em no pirc?ja, klienta vai treš?s personas par š?d?m pieg?d?m, ieskaitot subs?dijas, kas tieši saist?tas ar š?du pieg?žu cen?m;

[..].”

7

Š? s pašas direkt?vas 17. pant? “Atskait?šanas ties?bu izcelsme un darb?bas joma” bija noteikts:

“1. Atskait?šanas ties?bas rodas br?d?, kad atskait?mais nodoklis k??st iekas?jams.

2. Ja preces un pakalpojumus nodok?u maks?t?js izmanto dar?jumiem, kuriem uzliek nodok?us, vi?am ir ties?bas atskait?t no nodok?a, kurš vi?am j?maks?:

a)

[PVN], kas maks?jams vai samaks?ts par prec?m vai pakalpojumiem, kurus vi?am jau pieg?d?jis vai sniedzis vai v?l pieg?d?s vai sniegs cits nodok?a maks?t?js;

[..].”

8

Sest?s direkt?vas 27. pants bija formul?ts š?di:

“1. Padome p?c Komisijas priekšlikuma ar vienpr?t?gu l?mumu var at?aut jebkurai dal?bvalstij ieviest ?pašus pas?kumus, lai atk?ptos no š?s direkt?vas noteikumiem nol?k? vienk?ršot proced?ru, k?d? piem?ro nodokli, vai nov?rš dažus nodok?u nemaks?šanas veidus. Pas?kumi, kas v?rsti uz to, lai vienk?ršotu k?rt?bu, k?d? piem?ro nodokli, nedr?kst ietekm?t galapat?ri?a posm? maks?jamo nodokli, iz?emot gad?jumus, kad ietekme ir neliela.

2. Dal?bvalsts, kas v?las ieviest 1. punkt? min?tos pas?kumus, nos?ta piepras?jumu Komisijai un sniedz Komisijai visu nepieciešamo inform?ciju. [...]

[..]"

9

L?muma 89/534 preambulas otraj? l?dz piektaj?, k? ar? desmitaj? un vienpadsmitaj? apsv?rum? ir noteikts:

"t? k? Apvienotajai Karalistei ar L?mumu 85/369 [...], kas uzskat?ms par pie?emtu 1985. gada 13. j?nij?, atbilstoši Sest?s direkt?vas 27. panta 4. punkta paredz?tajai proced?rai tika at?auts divus gadus ilg? laikposm? noteikt atk?pi no Sest?s direkt?vas, lai c?n?tos pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas;

t? k? noteiktas tirdzniec?bas strukt?ras, kuru pamat? ir pre?u p?rdošana, ko veic nodok?a maks?t?ji person?m, kuras nav nodok?a maks?t?jas, nol?k? t?s p?rdot t?l?k mazumtirdzniec?b?, izraisa nodok?a apiešanu gala pat?ri?a stadij?;

t? k?, lai nov?rstu š?du nodok?u apiešanu, Apvienot? Karaliste piem?ro pas?kumu, kas ?auj nodok?u iest?d?m pie?emt administrat?vus l?mumus ar m?r?i uzlikt nodokli pieg?d?m, ko veic nodok?a maks?t?ji, kuri praktiz? š?das tirdzniec?bas strukt?ras, pamatojoties uz preces atv?rtas tirgus v?rt?bu mazumtirdzniec?bas stadij?;

t? k? min?tais pas?kums ir atk?pe no Sest?s direkt?vas 11. panta [A da?as 1. punkta a) apakšpunkta], kur? ir paredz?ts, ka valsts teritorij? summa, kurai uzliek nodokli, pre?u pieg?d?m ir visa summa, kas veido atl?dz?bu, kuru pieg?d?t?js ir sa??mis vai kura tam j?sa?em no pirc?ja vai tre?s personas par š?d?m pieg?d?m;

[..]

t? k? 1988. gada 12. j?lija spriedum? [Direct Cosmetics un Laughtons Photographs (138/86 un139/86, EU:C:1988:383)] Tiesa tostarp nosprieda, ka ar Sest?s direkt?vas 27. pantu ir at?auts noteikt t?du atk?pes pas?kumu k? izskat?mais ar nosac?jumu, ka izrietošo atš?ir?go attieksmi pamato objekt?vi apst?k?i;

t? k?, lai p?rliecin?tos par š? nosac?juma iev?rošanu, Komisijai ir j?tiekk inform?tai par jebk?diem administrat?vajiem l?mumiem, kurus ir pie??mušas nodok?u iest?des saist?b? ar attiec?go atk?pi;

[..]." [Neofici?ls tulkojums]

10

Š? l?muma 1. pant? ir noteikts:

"Atk?pjoties no Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta, Apvienotajai Karalistei ir at?auts noteikt, ka gad?jumos, kad tirdzniec?bas strukt?ra, kuras pamat? ir pre?u pieg?de ar t?du personu starpniec?bu, kas nav nodok?a maks?t?jas, izraisa nodok?a neuzlikšanu gala pat?ri?a stadij?, summa, par ko, pieg?d?jot preces š?d?m person?m, ir maks?jams nodoklis, ir šo pre?u atv?rtas tirgus v?rt?ba, kura tiek noteikta šaj? stadij?."

Apvienot?s Karalistes ties?bas

11

Value Added Tax Act 1994 (1994. gada Likums par pievienot? s v?rt?bas nodokli, turpm?k tekst? – “1994. gada likums”) 1. panta 1. punkt? ir paredz?ts:

“Pievienot? s v?rt?bas nodoklis saska?? ar š? likuma norm?m tiek iekas?ts

(a)

par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu Apvienotaj? Karalist? [..].”

12

Š? likuma 4. panta 1. punkt? ir paredz?ts:

“PVN tiek iekas?ts par katu pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu Apvienotaj? Karalist?, ja runa ir par ar nodokli apliekamu pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko nodok?a maks?t?js ?steno sav? ekonomiskaj? darb?b?.

[..]”

13

Saska?? ar min?t? likuma 19. panta 2. punktu:

“Ja pieg?de tiek veikta par atl?dz?bu naudas izteiksm?, par t?s v?rt?bu tiek uzskat?ta naudas summa, kas, pieskaitot iekas?jamo PVN, ir vien?da ar atl?dz?bu.

[..]”

14

Š? paša likuma 6. pielikuma 2. punkt? ir paredz?ts:

“Ja:

(a)

nodok?a maks?t?ja uz??m?jdarb?ba vai t?s da?a ietver t?du pre?u pieg?di vair?k?m person?m, kuras ir paredz?ts t?l?kp?rdot mazumtirdzniec?b?, šo p?rdošanu veicot š?m vai cit?m person?m, un

(b)

š?s personas nav nodok?a maks?t?jas,

[nodok?u iest?de], rakstiski to pazi?ojot nodok?a maks?t?jam, var izdot r?kojumu, ka par visu t? veikto pieg?žu v?rt?bu no r?kojuma izdošanas br?ža vai v?l?ka datuma, kas ir nor?d?ts r?kojum?, ir j?uzskata to atv?rta tirgus mazumtirdzniec?bas p?rdošanas v?rt?ba.”

15

Pamatojoties uz iepriekš?j? punkt? paredz?to atk?pi, nodok?u iest?de nos?t?ja Avon š?du rakstveida r?kojumu (Notice of Direction) (turpm?k tekst? – “individu?ls r?kojums”):

“Ar šo, iev?rojot [1994. gada likuma 6. pielikuma 2. pantu], [nodok?u iest?de] izdod r?kojumu, ka, s?kot no 1985. gada 1. j?lija, par v?rt?bu, atsaucoties uz kuru PVN tiks iekas?ts par vis?m ar nodokli apliekam?m pre?u pieg?d?m:

(a)

ko J?s veicat attiec?b? uz person?m, kuras nav nodok?a maks?t?ji

[..]

(b)

ja ir paredz?ts, ka šo pre?u p?rdošanu mazumtirdzniec?b? veiks iepriekš a) apakšpunkt? min?t?s personas vai citas personas,

ir j?uzskata to atv?rta tirgus mazumtirdzniec?bas v?rt?ba.”

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

16

Avon ražo un p?rdod preces, kas pamat? dom?tas izmantošanai kosm?tiskiem nol?kiem. To tirdzniec?ba tiek veikta ar neatkar?gu p?rst?vju (turpm?k tekst? – “p?rst?ves”) starpniec?bu, un gandr?z visas no t?m, kuras darbojas Apvienotaj? Karalist?, nav PVN maks?t?jas, jo vi?as nav re?istr?juš?s š? nodok?a maks?t?ju re?istr? un to apgroz?jums nav pietiekams, lai vi??m b?tu oblig?ti j?maks? šis nodoklis.

17

Avon p?rdošanu š?m p?rst?v?m veic par zem?ku cenu nek? Avon noteikt? mazumtirdzniec?bas cena, un par to j?maks? PVN. Savuk?rt, t? k? š?m p?rst?v?m nav j?maks? nodoklis, to veikt? p?rdošana mazumtirdzniec?b? netiek aplikta ar PVN.

18

Š? sist?ma paredz, ka starp?ba starp mazumtirdzniec?bas cenu un Avon p?rst?vju maks?to cenu netiek aplikta ar PVN.

19

Lai labotu šo situ?ciju, Apvienot? Karaliste, konkr?ti ar Finance Act 1977 (1977. gada Finanšu likums), nodok?u iest?dei uztic?ja pilnvaras v?rsties pie PVN maks?t?jiem ar r?kojumiem par to, lai nodoklis, kas tiem j?maks?, tiktu apr??in?ts, ?emot v?r? mazumtirdzniec?bas cenas.

20

Saska?? ar Sest?s direkt?vas 27. panta 5. punktu Apvienot? Karaliste pazi?oja Eiropas Kopienu Komisijai par šo pas?kumu k? par ?pašu atk?pes pas?kumu š? panta 1. punkta noz?m?, ko t? v?las saglab?t p?c Sest?s direkt?vas st?šan?s sp?k? 1978. gada 1. janv?r?.

21

Ar Padomes 1985. gada 13. j?nija L?mumu 85/369/EEK “Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas par [PVN] 27. panta piem?rošana (At?auja noteikt Apvienot?s Karalistes piepras?to

atk?pi, lai var?tu nov?rst noteiktu veidu nodok?u nemaks?šanu)" (OV 1985, L 199, 60. lpp.) atk?pes pas?kums tika at?auts divu gadu ilg? laikposm?, kas p?c tam tika pagarin?ts par v?l diviem gadiem.

22

Tiesa, kur? tika iesniegti l?gumi sniegt prejudici?lu nol?mumu par atk?pes pas?kuma, kas at?auts ar L?mumu 85/369, ?stenošanu, nekonstat?ja nek?dus apst?k?us, kas var?tu ietekm?t š? l?muma sp?k? esam?bu (spriedums, 1988. gada 12. j?lijs, Direct Cosmetics un Laughtons Photographs, 138/86 un 139/86, EU:C:1988:383).

23

Ar L?mumu 89/534 Padome pagarin?ja Apvienotajai Karalistei pieš?irto at?auju atk?pties no Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta, lai izvair?tos no nodok?a neuzlikšanas gala pat?ri?a stadij?.

24

Piem?rojot 1994. gada likuma 6. pielikuma 2. pantu, kas pie?emts, pamatojoties uz šo l?mumu un individu?lo r?kojumu, Avon nodok?a b?ze atbilst pre?u, ko t? pieg?d?jusi person?m, kuras nav nodok?a maks?t?jas, p?rdošanas v?rt?bai gala pat?ri?a stadij?. Citiem v?rdiem, saska?? ar šo sist?mu PVN par prec?m, kuras Avon p?rdod p?rst?v?m, tiek apr??in?ts, nevis pamatojoties uz cenu bez nodok?a, par kuru Avon p?rdod savas preces, bet gan pamatojoties uz cenu, par kuru, k? tiek uzskat?ts, š?s p?rst?ves t?s p?rdod saviem klientiem, un šo PVN starp?bu uz?emas Avon. Tom?r praks? nodok?u iest?de veic divas š? apr??ina korekcijas, lai ?emtu v?r? to, ka dažas preces savam personiskajam pat?ri?am nop?rk p?rst?ves, kuras nemaks? nodokli, un ka dažas preces t?s p?rdod ar atlaidi.

25

Avon v?rs?s iesniedz?jties? ar pras?bu atmaks?t p?rmaks?to PVN par kop?jo summu aptuveni 14 miljonu sterli?u m?rci?u (GBP) (aptuveni 15792000 euro) apm?r? ar pamatojumu, ka nodok?u sist?m?, kas tai piem?rojama, pamatojoties uz individu?lo r?kojumu, nav ?emts v?r? nodoklis par p?rst?vju samaks?to prezent?cijas nol?kiem paredz?to produktu – kuri dom?ti, lai p?rst?v?m pal?dz?tu palielin?t p?rdošanas apjomus un kurus Avon t?m p?rdod ar liel?ku atlaidi nek? citam prec?m piem?rot? – ieg?des cenu. Avon uzskata, ka, t? k? šo pre?u pirkšana ir komercdarb?bas izdevumi, tad, ja š?m p?rst?v?m b?tu nodok?a maks?t?ju statuss, t?s var?tu atskait?t PVN par šiem pirkumiem.

26

T?d?j?di individu?lais r?kojums p?rsniedzot izvirz?t? m?r?a sasniegšanai nepieciešamo un paredzot PVN p?rmaks?šanu t?p?c, ka netiek veikta korekcija, lai ?emtu v?r? PVN, ko p?rst?ves samaks?jušas, ieg?d?jties prezent?cijas nol?kiem paredz?tos produktus. T?d?j?di tiekot aizskarts sam?r?guma, vienl?dz?gas attieksmes un nodok?u neutralit?tes princips, k? ar? tiekot rad?ta nelabv?l?ga konkurences situ?cija starp Avon un uz??m?jiem, kuri izmanto tradicion?l?is p?rdošanas metodes un kuri neuz?emas šo PVN maks?jumu.

27

Avon apgalvo ar?, ka sav? pieteikum? Komisijai par atk?pes pieš?iršanu Apvienot? Karaliste neesot sniegusi visu nepieciešamo inform?ciju Sest?s direkt?vas 27. panta 2. punkta noz?m?, lai gan probl?ma par atš?ir?gu attieksmi attiec?b? uz prezent?cijas nol?kiem paredz?taijem

produktiem piem?rojamo PVN bija jau zin?ma. T?d?j?di pras?ba, ko t? ir c?lusi iesniedz?jties?, b?t?b? ir v?rsta uz to, lai maks?jamais PVN tiktus piel?gots t?, lai tiktus emts v?r? šiem prezent?cijas nol?kiem paredz?tajiem produktiem piem?rojamais PVN, un pak?rtoti – lai L?mums 89/534, 1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkts un individu?lais r?kojums tiktus atz?ti par sp?k? neesošiem.

28

Nodok?u iest?de atg?dina, ka š? ties?bu norma ir dom?ta, lai nov?rstus ien?kumu zudumu par t?du p?rdošanu, kuras mazumtirdzniec?bas cenai nav piem?rojams PVN. T? uzskata, ka tas, ka netiek ?emts v?r? PVN, ko p?rst?ves samaks?jušas, lai ieg?d?tos prezent?cijas nol?kiem paredz?tos produktus, neaizskar sam?r?guma, vienl?dz?gas attieksmes, k? ar? neutralit?tes principus un neizkrop?o konkurenci, jo Avon ir izv?l?jusies darb?bas strukt?ru un pieeju tirgum, kas atš?iras no tradicion?lajiem t?l?kp?rdev?jiem, un ka Avon un šie t?l?kp?rdev?ji darbojas atš?ir?gos tirgos, pat ja to tirgot?s preces ir l?dz?gas. Šie apst?k?i pamatojot atš?ir?gu attieksmi nodok?u jom?.

29

Turkl?t š? iest?de uzskata, ka nav nevajadz?gi j?sarež?? PVN apr??in?šana un iekas?šana nodok?a maks?t?jiem vai nodok?u iest?d?m. Avon argumentu akcept?šana noz?m?tu uzlikt p?rst?v?m, kas nav nodok?a maks?t?jas, b?tisku administrat?vu slogu.

30

Nodok?u iest?de apgalvo, ka t? nevar interpret?t 1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punktu t?d?j?di, ka Avon var?tu atskait?t PVN, ko p?rst?ves samaks?jušas par prezent?cijas nol?kiem paredz?to produktu ieg?di, iz?emot, ja [š? iest?de] p?rsniegtu Padomes doto at?auju, savus ties?bu aktus un principu, saska?? ar kuru iz??mums no PVN parast? meh?nisma ir j?interpret?šauri.

31

Ar 2014. gada 19. febru?ra starpspriedumu iesniedz?jtiesa uzskat?ja, ka L?muma 89/534 formul?jums, kas p?r?emts 1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkt?, ne?auj ?emt v?r? nodokli, kuru p?rst?ves samaks?jušas par prezent?cijas nol?kiem paredz?to produktu ieg?di, t?d?j?di liekot rasties “paliekošam” nodoklim [“sticking”tax], proti, priekšnodoklim, kurš nav atg?stams. No t? iesniedz?jtiesa secin?ja, ka š? p?d?j? ties?bu norma rada negod?gu konkurenci starp Avon un t?d?m strukt?r?m, kuras p?rdod ar t?du mazumtirgot?ju starpniec?bu, kuri ir nodok?a maks?t?ji. T?d?j?di 1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkts p?rsniedzot to, kas ir nepieciešams, lai sasniegtu t? m?r?i – nov?rst izvair?šanos no maks?šanas.

32

Uzskatot, ka šaj? ties?bu norm? ir p?r?emts L?mum? 89/534 izmantotais formul?jums, un šaub?dam?s par š? l?muma sp?k? esam?bu, it ?paši, ?emot v?r? nodok?u neutralit?tes principu, iesniedz?jtiesa uzskata par atbilstošu šaj? zi?? v?rsties Ties?.

33

Šajos apst?k?os First?tier Tribunal (Tax Chamber) (Administrat?v? pirm?s instances tiesa (Nodok?u pal?ta)) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzzot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1)

Vai gad?jum?, ja tiešais p?rdev?js p?rdod preces (turpm?k tekst? – “p?rdošanas atbalsta materi?li”) t?l?kp?rdev?jiem, kas nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, vai t?l?kp?rdev?js, kurš nav re?istr?ts nodok?a maks?t?js, ieg?d?jas no trešaj?m person?m preces un pakalpojumus (turpm?k tekst? – “trešo personu preces un pakalpojumi”), ko abos gad?jumos t?l?kp?rdev?ji, kuri nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, izmanto, lai atbalst?tu savu saimniecisko darb?bu, kas ietver citu pre?u p?rdošanu, kuras ar? tiek ieg?d?tas no tieš? p?rdev?ja un kur?m tiek piem?rotas administrat?v?s vienošan?s, kas ir pie?emtas atbilstoši atk?pei, kuras ieviešana p?d?jo reizi ir apstiprin?ta ar [...] L?mumu [89/534] [...], attiec?g?s at?aujas, ?stenošanas tiesiskais regul?jums un/vai administrat?v?s vienošan?s, cikt?l tajos ir paredz?ts, ka tiešajam p?rdev?jam ir j?atskait?s par nodokli par pieg?d?taj?m prec?m un sniegtajiem pakalpojumiem attiec?b? uz t?l?kp?rdev?ju, kas nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, citu pre?u p?rdošanas cen?m, nesamazinot t?l?kp?rdev?ja, kurš nav re?istr?ts nodok?a maks?t?js, samaks?to PVN par p?rdošanas atbalsta materi?liem un/vai trešo personu prec?m un pakalpojumiem, ir pretrun? k?dai no attiec?gaj?m Savien?bas ties?bu norm?m un/vai principiem?

2)

Vai Apvienotajai Karalistei, l?dzot Padomes at?auju ieviest [1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkt? paredz?to] atk?pi, bija pien?kums inform?t Komisiju par to, ka t?l?kp?rdev?jiem, kuri nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, par p?rdošanas atbalsta pas?kumu un/vai trešo personu pre?u un pakalpojumu pirkumiem, kas ir veikti vi?u saimniecisk?s darb?bas nol?kos, ir radies PVN, un ka t?d?j?di tiesiskais regul?jums par atk?pi b?tu j?piel?go, lai atspogu?otu šo neatg?stamo priekšnodokli vai p?rmaks?to nodokli par pieg?d?taj?m prec?m un pakalpojumiem?

3)

Apstiprinošas atbildes uz pirmo un/vai otro jaut?jumu gad?jum?:

a)

Vai k?da no atbilstošaj?m at?auj?m, ?stenošanas tiesiskais regul?jums vai administrat?v?s vienošan?s var tikt interpret?ti un b?tu j?interpret? t?d?j?di, ka ir j??em v?r? i) neatg?stamais PVN, ko t?l?kp?rdev?ji, kuri nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, ir samaks?juši par p?rdošanas atbalsta materi?liem vai trešo personu prec?m un pakalpojumiem, ko tie ir izmantojuši savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, vai ii) p?rmaks?t? PVN summa attiec?b? pret [nodok?u iest?des] neiekas?to nodok?a summu nodok?a apiešanas d??, vai iii) iesp?jam? negod?g? konkurence, kas var?tu rasties tiešo p?rdev?ju, to t?l?kp?rdev?ju, kuri nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, un netieš?s p?rdošanas uz??m?ju starp??

b)

i)

Vai at?auja Apvienotajai Karalistei ieviest atk?pi no Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta bija prettiesiska?

ii)

Vai l?dz ar atk?pi no Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta[Kas paredz?ta 1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkt?] ir j?paredz ar? atk?pe no t?s 17. panta? Ja tas t? ir, vai Apvienot? Karaliste, nel?dzot Komisijai vai Padomei at?auju ieviest atk?pi no 17.

panta, ir r?kojusies prettiesiski?

iii)

Vai Apvienot? Karaliste r?kojas prettiesiski, nepiem?rojot PVN t?d?j?di, ka tiešajiem p?rdev?jiem tiek sniegtā iesp?ja atg?t t?l?kp?rdev?ju, kuri nav nodok?a maks?t?ji, samaks?to PVN priekšnodokli vai nu par p?rdošanas atbalsta materi?liem, vai trešo personu prec?m un pakalpojumiem, ko tie ir izmantojuši savas saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m?

iv)

Vai t?p?c attiec?g?s at?aujas, ?stenošanas tiesiskais regul?jums vai administrat?v?s vienošan?s nav sp?k? un/vai ir prettiesiskas piln?b? vai k?d? to da???

c)

Vai pien?c?gs tiesisk?s aizsardz?bas l?dzeklis šaj? situ?cij? b?tu, ja [...] Tiesa vai valsts tiesa:

i)

noteiktu dal?bvalstij pien?kumu ?stenot [1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkt? paredz?to] atk?pi sav?s valsts ties?b?s, paredzot atbilstošus piel?gojumus attiec?b? uz visu a) neatg?stamo PVN summu, ko t?l?kp?rdev?ji, kuri nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, ir samaks?juši par p?rdošanas atbalsta materi?liem vai trešo personu prec?m un pakalpojumiem, ko tie ir izmantojuši sav? saimnieciskaj? darb?b?, vai b) p?rmaks?t? PVN summu attiec?b? pret [nodok?u iest?des] neiekas?to nodok?a summu nodok?a apiešanas d??, vai iii) iesp?jamo negod?go konkurenci, kas var?tu rasties tiešo p?rdev?ju, to t?l?kp?rdev?ju, kuri nav nodok?a maks?t?ji, un netieš?s p?rdošanas uz??m?ju starp?, vai

ii)

atz?tu, ka at?auja ieviest [1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkt? paredz?to] atk?pi un attiec?gi pati atk?pe nav sp?k?, vai

iii)

atz?tu, ka valsts tiesiskais regul?jums nav sp?k?, vai

iv)

atz?tu, ka [individu?lais r?kojums] nav sp?k?, vai

v)

atz?tu, ka Apvienotajai Karalistei ir j?l?dz at?auja turpm?kas atk?pes paredz?šanai, lai nodrošin?tu atbilstošus piel?gojumus saist?b? ar visu a) neatg?stamo PVN summu, ko t?l?kp?rdev?ji, kuri nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, ir samaks?juši par p?rdošanas atbalsta materi?liem vai trešo personu prec?m un pakalpojumiem, ko tie ir izmantojuši sav? saimnieciskaj? darb?b?, vai b) p?rmaks?t? PVN summu attiec?b? pret [nodok?u iest?des] neiekas?to nodok?a summu nodok?a apiešanas d??, vai c) iesp?jamo negod?go konkurenci, kas var?tu rasties tiešo p?rdev?ju, to t?l?kp?rdev?ju, kuri nav re?istr?ti nodok?a maks?t?ji, un netieš?s p?rdošanas uz??m?ju starp??

4)

Vai Sest?s direkt?vas 27. pant? (Direkt?vas [2006/112] 395. pants) min?t? "nodok?u nemaks?šana vai apiešana" ir j?uzskata par nodok?a neto zaud?jumiem dal?bvalstij (?emot v?r? gan par pieg?d?taj?m prec?m un pakalpojumiem samaks?to nodokli, gan atg?stamo priekšnodokli strukt?r?, kur? past?v iesp?ja nemaks?t vai apiet nodokli) vai par nodok?a bruto zaud?jumiem dal?bvalstij (?emot v?r? tikai nodokli par pieg?d?taj?m prec?m un pakalpojumiem strukt?r?, kur? past?v iesp?ja nemaks?t vai apiet nodokli)?"

Par prejudici?laijem jaut?jumiem

Par pirmo jaut?jumu

34

Ar pirmo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, pirmk?rt, vai Sest?s direkt?vas 17. un 27. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du atk?pes pas?kumu no min?t?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta k? pamatlief?, kas atbilstoši š?s direkt?vas 27. punktam ir at?auts ar L?mumu 89/534 un saska?? ar kuru tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas PVN nodok?a b?ze ir t?du pre?u atv?rta tirgus v?rt?ba, kuras tiek p?rdotas galapat?ri?a stadij?, ja š?s preces tiek p?rdotas ar t?l?kp?rdev?ju, kuri nemaks? PVN, starpniec?bu, nek?d? veid? ne?emot v?r? PVN priekšnodokli par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko šie t?l?kp?rdev?ji ieg?d?jas no š?s sabiedr?bas, un, otrk?rt, vai L?mums 89/534 ir sp?k? neesošs t?p?c, ka tas ne?auj Apvienotajai Karalistei ?emt v?r? PVN priekšnodokli, ko šie t?l?kp?rdev?ji ir samaks?juši par šiem pašiem prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, un vai t?d?j?di ar to netiek p?rk?pti sam?r?guma un nodok?u neutralit?tes principi.

35

Kas attiecas it ?paši uz Sest?s direkt?vas 17. un 27. panta interpret?ciju, vispirms ir j?atz?st, ka saska?? ar L?mumu 89/534 atk?pe, kas Apvienotajai Karalistei ir at?auta atbilstoši Sest?s direkt?vas 27. pantam un kas t?s ties?bu aktos ir paredz?ta 1994. gada likuma 6. pielikuma 2. punkt?, ir dom?ta, lai nov?rstu izvair?šanos no nodok?u maks?šanas.

36

K? Tiesa jau ir nospriedusi, valsts atk?pes, lai nov?rstu kr?pšanu vai izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, ir j?interpret? šauri, un ar t?m var atk?pties no Sest?s direkt?vas 11. pant? noteikt? PVN iekas?šanas principa var atk?pties tikai tikt?l, cik tas ir noteikti nepieciešams š? m?r?a sasniegšanai (spriedumi, 1984. gada 10. apr?lis, Komisija/Be??ija, 324/82, EU:C:1984:152, 29. punkts, un 1997. gada 29. maijs, Skripalle, C?63/96, EU:C:1997:263, 24. punkts).

37

Šaj? zi?? saska?? ar pamatprincipu, kas rakstur?gs PVN sist?mai un kas izriet no Sest?s direkt?vas 2. panta, PVN ir piem?rojams par katru ražošanas vai izplat?šanas dar?jumu, atskaitot PVN, kas samaks?ts par iepriekš veiktajiem dar?jumiem, un ties?bas uz atskait?šanu ir PVN meh?nisma neat?emama sast?vda?a un princip? nevar tikt ierobežotas (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 1995. gada 6. j?lijs, BP Soupergaz, C?62/93, EU:C:1995:223, 16. un 18. punkts, k? ar? 2000. gada 19. septembris, Ampafrance un Sanofi, C?177/99 un C?181/99, EU:C:2000:470, 34. punkts).

38

Šaj? gad?jum? atbilstoši L?muma 89/534 1. pantam un ar tam l?dz?gi formul?to 1994. gada

likuma 6. pielikuma 2. punktu tiek izdar?ta atk?pe no Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta, ?aujot nodok?u iest?dei noteikt nodok?u maks?t?ja PVN nodok?a b?zi prec?m, ko tas pieg?d? t?l?kp?rdev?jiem, kas nav nodok?a maks?t?ji, atsaucoties uz šo pre?u atv?rta tirgus mazumtirdzniec?bas p?rdošanas v?rt?bu. No t? izriet, ka t?d? situ?cij? k? pamatliet? PVN maks?t?js zin?m? m?r? maks? nodokli t?l?kp?rdev?ju, kas nav nodok?a maks?t?ji, viet?.

39

Ar L?mumu 89/534 at?aut? atk?pe tom?r neattiecas uz noteikumiem, kas reglament? ties?bas uz nodok?a atskait?šanu, kuras ir ietvertas š?s direkt?vas 17.–20. pant? un t?d?j?di šaj? gad?jum? joproj?m ir piem?rojamas.

40

Konkr?t?k, ar to nav at?auts atk?pties no Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punkta, saska?? ar kuru nodok?a maks?t?js no nodok?a, kurš vi?am j?maks?, ir ties?gs atskait?t PVN, kas valsts teritorij? maks?jams vai samaks?ts par prec?m vai pakalpojumiem, kurus vi?am jau pieg?d?jis vai sniedzis vai v?l pieg?d?s vai sniegs cits nodok?a maks?t?js.

41

Atbilstoši šai ties?bu normai nodoklis par prezent?cijas nol?kiem paredz?tajiem produktiem vai cit?m prec?m vai pakalpojumiem, ko ieg?d?jušies t?l?kp?rdev?ji, nevar tikt atskait?ts no nodok?a, kas j?maks? tieš?s p?rdošanas sabiedr?bai, t?dai k? Avon pamatliet?, kura no trešaj?m person?m nav ieg?d?jusies nek?das preces vai pakalpojumus, bet, gluži pret?ji, kas attiecas uz prezent?cijas nol?kiem paredz?tajiem produktiem, ir tos p?rdevusi šiem t?l?kp?rdev?jiem.

42

Turkl?t j?uzsver, ka p?rst?ves pamatliet?, kuras p?rdod preces tieš?s p?rdošanas sist?mas ietvaros, nav PVN maks?t?jas un ka t?d?j?di vi?m atbilstoši Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punktam nav ties?bu atg?t visu vai da?u no nodok?a, kas t?m bijis j?maks? to pre?u pieg?d?t?jiem vai pakalpojumu sniedz?jiem.

43

No iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka uz pirmo jaut?jumu j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 17. un 27. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie neaizliedz t?du atk?pes pas?kumu no min?t?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta k? pamatliet?, kas atbilstoši š?s direkt?vas 27. punktam ir at?auts ar L?mumu 89/534 un saska?? ar kuru tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas PVN nodok?a b?ze ir t?du pre?u atv?rta tirgus v?rt?ba, kuras tiek p?rdotas galapat?ri?a stadij?, ja š?s preces tiek p?rdotas ar t?l?kp?rdev?ju, kuri nemaks? PVN, starpniec?bu, pat tad, ja ar šo atk?pes pas?kumu nek?d? veid? netiek ?emts v?r? PVN priekšnodoklis par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko šie t?l?kp?rdev?ji ieg?d?jas no š?s sabiedr?bas.

44

Attiec?b? uz L?muma 89/534 sp?k? esam?bu, pirmk?rt, j?atg?dina, ka, Iai Savien?bas ties?bu akts par PVN sist?mu atbilstu sam?r?guma principam, taj? ietvertaj?m ties?bu norm?m ir j?b?t nepieciešam?m un piem?rot?m t? izvirz?to m?r?u sasniegšanai un p?c iesp?jas maz?k j?ietekm? Sest?s direkt?vas m?r?i un principi (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2000. gada 19. septembris, Ampafrance un Sanofi, C?177/99 un C?181/99, EU:C:2000:470, 60. punkts, un 2004. gada 29. apr?lis, Sudholz, C?17/01, EU:C:2004:242, 46. punkts).

45

Šaj? gad?jum? j?nor?da, ka L?mum? 89/534 ietvert? atk?pes pas?kuma m?r?i saska?? ar t? preambulas otro l?dz ceturto apsv?rumu ir nov?rst izvair?šanos no nodok?u maks?šanas un ka tas ir paredz?ts, lai ?autu Apvienotajai Karalistei v?rsties pret noteikt?m konkr?t?m probl?m?m, kuras attiec?b? uz PVN ir rad?jusi tieš?s p?rdošanas sist?ma. T? k? tirdzniec?bas p?d?j? stadij? ir iesaist?ti t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, š? sist?ma noz?m?, ka pieg?des, ko šie t?l?kp?rdev?ji veic galapat?r?t?jam, netiek apliktas ar šo nodokli.

46

Šaj? zi?? j?nor?da, ka Tiesa ir nospriedusi, ka “nodok?u nemaks?šana” Sest?s direkt?vas 27. panta 1. punkta noz?m? atbilst t?ri objekt?vam fenomenam un ka š? ties?bu norma ?auj paredz?t atk?pi no š?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkt? paredz?t? pamatnoteikuma pat tad, ja nodok?a maks?t?ja darb?bas tiek veiktas bez jebk?da nodoma g?t nodok?u priekšroc?bu, bet gan komerci?lu apsv?rumu d?? (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 1988. gada 12. j?lijs, Direct Cosmetics un Laughtons Photographs, 138/86 un 139/86, EU:C:1988:383, 21. un 24. punkts).

47

Cikt?l L?mum? 89/534 ietvertais atk?pes pas?kums Apvienotajai Karalistei at?auj aplikt ar PVN t?du tieš?s tirdzniec?bas sabiedr?bas pre?u p?rdošanu galapat?r?t?jiem, kuru veic t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, nosakot š?s sabiedr?bas nodok?a b?zi, ?emot v?r? šo p?d?jo p?rdoto pre?u parasto vai tirgus v?rt?bu, tas ?auj izvair?ties no nodok?u ie??mumu zaud?šanas, kas izriet no š?das tirdzniec?bas sist?mas. T?d?j?di š?ds pas?kums š?iet esam piem?rots, lai sasniegtu t?du m?r?i k? c??a pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas.

48

Ir taisn?ba, ka, L?mums 89/534 nek?d? veid? ne?auj ?emt v?r? PVN priekšnodokli, kas samaks?ts par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko šie t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, ieg?d?jas no š?s tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas.

49

Tom?r, k? izriet no š? sprieduma 40. un 41. punkta, š? samaks?t? PVN priekšnodok?a ?emšana v?r? attiec?b? uz nodok?a b?zi L?muma 89/534 1. pant? min?taj?m pieg?d?m b?tu neat?auta atk?pe no Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punkta.

50

Turkl?t š? samaks?t? PVN priekšnodok?a ?emšana v?r? attiec?b? uz nodok?a b?zi sarež??tu PVN iekas?šanu attiec?b? uz tirdzniec?bas sist?m?m, kuras skar šis l?mums.

51

T?d?j?di ir j?uzskata, ka L?mums 89/534 nep?rsniedz to, kas ir nepieciešams, lai sasniegtu m?r?i c?n?ties pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas.

52

Otrk?rt, j?atg?dina, ka nodok?u neutralit?tes princips it ?paši nepie?auj no PVN viedok?a atš?ir?gi

apl?kot l?dz?gas preces vai pakalpojumus, starp kuriem past?v konkurence (spriedums, 2011. gada 10. novembris, TheRank Group, C?259/10 un C?260/10, EU:C:2011:719, 32. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

53

Šaj? zi?? j?nor?da, ka tas, ka L?mum? 89/534 netiek ?emts v?r? PVN priekšnodoklis, kas samaks?ts par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, ieg?d?jas no t?das tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas k? Avon pamatlief?, izraisa to, ka š?s sabiedr?bas pre?u pieg?des ??d? ir liel?ks PVN slogs nek? tas, kas tiek maks?ts par t?s konkurentu prec?m. Tom?r j?konstat?, ka š?ds apst?klis ir vien rezult?ts š?das sabiedr?bas izv?lei tirgot savas preces, izmantojot tieš?s p?rdošanas sist?mu.

54

T?d?j?di, ?emot v?r? š? sprieduma 47. un 48. punkt? izkl?st?tos argumentus, nodok?u neutralit?tes princips nevar tikt interpret?ts t?d?j?di, ka tas at?autu ?emt v?r? šo PVN attiec?b? uz nodok?a b?zi L?muma 89/534 1. pant? min?taj?m pieg?d?m.

55

L?dz ar to ir j?uzskata, ka L?mums 89/534 ir t?ds, ar kuru neutralit?tes princips tiek ietekm?ts, cik vien maz iesp?jams.

56

No visiem iepriekš izkl?st?taijim apsv?rumiem izriet, ka pirm? jaut?juma p?rbaud? nav atkl?ts neviens elements, kas var?tu ietekm?t L?muma 89/534 sp?k? esam?bu.

Par otro jaut?jumu

57

Ar otro jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai Sest?s direkt?vas 27. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas prasa, lai dal?bvalsts, kura l?dz at?auju atk?pties no š?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta, inform?tu Komisiju, ka t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, maks? PVN par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko tie nop?rk no tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas un kas tiek izmantoti to saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, lai s?ki izstr?d?tajos noteikumos par atk?pes pas?kumu vien? vai otr? veid? tiku ?emts v?r? šis samaks?tais priekšnodoklis.

Par pie?emam?bu

58

Apvienot?s Karalistes vald?ba uzskata, ka otrs jaut?jums ir nepie?emams, jo, pirmk?rt, tam nav nek?da sakara ar pamatletas priekšmetu, otrk?rt, Tiesas r?c?b? nav nepieciešam?s inform?cijas par faktiem un ties?b?m, lai var?tu noder?gi atbild?t uz šo jaut?jumu, un, trešk?rt, šis jaut?jums ir piln?b? hipot?tisks, jo l?gums at?aut paredz?t atk?pi attiec?s uz Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunktu, nevis uz š?s direkt?vas 17. pantu par ties?b?m uz PVN atskait?šanu.

59

Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka saska?? ar past?v?go Tiesas judikat?ru jaut?jumiem par Savien?bas ties?bu interpret?ciju, kurus valsts tiesa ir uzdevusi atbilstoši pašas noteiktajam tiesiskajam regul?jumam un faktiskajiem apst?k?iem, kuru precizit?te Tiesai nav j?p?rbauda, ir piem?rojams atbilst?bas pie??mums. Tiesa var atteikties lemt par valsts tiesas uzdotu prejudici?lu jaut?jumu tikai tad, ja ac?mredzami ir skaidrs, ka pras?tajai Savien?bas ties?bu interpret?cijai nav nek?da sakara ar pamatlīetas faktisko situ?ciju vai priekšmetu, ja probl?ma ir hipot?tiska vai ar? ja Tiesas r?c?b? nav t?du vajadz?go zi?u par faktiskiem un tiesiskiem apst?k?iem, lai var?tu sniegt lietder?gu atbildi uz tai uzdotajiem jaut?jumiem (spriedums, 2017. gada 14. j?nijs, Santogal M?Comércio e Reparação de Automóveis, C?26/16, EU:C:2017:453, 31. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

60

Kas attiecas uz pirmo un trešo Apvienot?s Karalistes izvirz?to nepie?emam?bas iemeslu, ir pietiekami atg?din?t, k? secin?jumu 97. punkt? nor?d?jis ?ener?ladvok?ts, ka, ja Tiesa interpret?tu Sest?s direkt?vas 27. pantu k? t?du, kas dal?bvalstij, kura l?dz at?auju ieviest atk?pi, prasa sava l?guma pamatojumam sniegt konkr?tu inform?ciju – kuras šaj? gad?jum? iztr?kst –, tad š?da atbilde var?tu ietekm?t L?muma 89/534 sp?k? esam?bu un t?d?j?di – pamatlīetas izn?kumu.

61

Kas attiecas uz otro Apvienot?s Karalistes izvirz?to nepie?emam?bas iemeslu, j?atz?st, ka iesniedz?jiesa šaj? gad?jum? tiesisko regul?jumu un faktiskos apst?k?us pamatlīet? ir izkl?st?jusi pietiekami prec?zi, lai Eiropas Savien?bas Tiesas stat?tu 23. pant? min?taj?m ieinteres?taj?m person?m ?autu sniegt savus apsv?rumus un Tiesai – lietder?gi atbild?t uz tai uzdotajiem jaut?jumiem.

62

?emot v?r? iepriekš min?to, ir j?uzskata, ka otrais jaut?jums ir pie?emams.

Par lietas b?t?bu

63

Ies?kum? j?atg?dina, ka Apvienot? Karaliste atbilstoši Sest?s direkt?vas 27. pantam l?dza at?auju atk?pties no š?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta, kur? ir paredz?ti noteikumi par PVN nodok?a b?zes noteikšanu, lai nov?rstu izvair?šanos no nodok?u maks?šanas t?das pre?u tirdzniec?bas galapat?ri?a stadij? d??, ko veic t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji.

64

Saska?? ar š?s direkt?vas 27. panta 2. punktu dal?bvalsts, kas v?las ieviest atk?pes no t?s, sniedz Komisijai visu nepieciešamo inform?ciju.

65

Šaj? zi?? j?uzsver, ka 1988. gada 12. j?lija spriedum? Direct Cosmetics un Laughtons Photographs (138/86 un 139/86, EU:C:1988:383) attiec?b? it ?paši uz L?muma 85/369 – kurš starplaik? bija aizst?ts ar b?t?b? identisku L?mumu 89/534 – sp?k? esam?bu Tiesa nekonstat?ja apst?k?us, kas var?tu ietekm?t š? pirm? l?muma sp?k? esam?bu, pirms tam š? sprieduma 36.

punkt? konstat?jusi, ka pazi?ojum? Komisijai bija pietiekamas atsauces uz vajadz?b?m, kuras tika risin?tas ar l?gtu pas?kumu, un ka tas ietv?ra visus izvirz?t? m?r?a noteikšanai vajadz?gos elementus.

66

Šaj? kontekst? vispirms ir j?nor?da, ka neš?iet, ka tas, ka t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, maks? PVN par prezent?cijas nol?kiem paredz?tu izstr?d?jumu ieg?di, ko tie nop?rk no tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas, t?das k? Avon pamatliet?, un nevar to atskait?t, b?tu inform?cija, kura pati par sevi b?tu saist?ta ar l?gt?s atk?pes izvirz?to m?r?i vai ar atk?pes pamatmeh?nismu, proti, nodok?a b?zes v?rt?bas noteikšanu.

67

Turpin?jam? j?atz?st, ka šis apst?klis ir PVN sist?mai piem?tošs, jo, k? jau min?ts š? sprieduma 42. un 48. punkt?, t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, nevar izmantot nek?das ties?bas atskait?t nodokli, kas vi?iem ir bijis j?maks?. T?d?j?di nevar uzskat?t, ka par š?du apst?kli b?tu bijusi j?inform? Komisija l?dz ar l?gumu par atk?pes noteikšanu, ko tai iesniedza Apvienot? Karaliste.

68

Visbeidzot no dal?bvalsts nevar pras?t, lai tad, kad atbilstoši Sest?s direkt?vas 27. pantam t? l?dz at?auju no t?s atk?pties, t? preciz?tu visus faktiskos un juridiskos aspektus, kam ir zin?ms sakars ar situ?ciju, kuru ar to tiek m??in?ts labot, bet kas nav t?s rezult?ts.

69

No visiem iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka uz otro jaut?jumu ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 27. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas neprasa, lai dal?bvalsts, kura l?dz at?auju atk?pties no š?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta, inform?tu Komisiju, ka t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, maks? PVN par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko tie nop?rk no tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas un kas tiek izmantoti to saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, lai s?ki izstr?d?tajos noteikumos par atk?pes pas?kumu vien? vai otr? veid? tiktu ?emts v?r? šis samaks?tais priekšnodoklis.

Par trešo jaut?jumu

70

?emot v?r? atbildes uz pirmo un otro jaut?jumu, atbilde uz trešo jaut?jumu nav j?sniedz.

Par ceturto jaut?jumu

71

Ar ceturto jaut?jumu iesniedz?jtiesa vaic?, vai nodok?u nemaks?šanas vai apiešanas Sest?s direkt?vas 27. panta noz?m? d?? neiekas?t? nodok?a summa atbilst nodok?a neto zaud?jumiem dal?bvalstij vai nodok?a bruto zaud?jumiem dal?bvalstij.

72

Šaj? zi?? j?nor?da, ka iesniedz?jtiesa nenor?da ne uz vienu L?muma 89/534 sp?k? neesam?bas pamatu, kas b?tu saist?ts ar nodok?u nemaks?šanas vai apiešanas Sest?s direkt?vas 27. panta

noz?m? d?? neiekas?t? nodok?a summas noteikšanas veidu. T? ar? nepreciz? iemeslus, kuru d?? š? panta, cikt?I tas attiecas uz “nodok?u nemaks?šanu vai apiešanu”, interpret?cijai b?tu noz?me t?s izskat?m?s lietas izn?kum?.

73

?emot v?r? šo nor?žu neesam?bu, Tiesa nevar sniegt lietder?gu atbildi uz ceturto jaut?jumu, kas t?tad ir atz?stams par nepie?emamu.

Par ties?šan?s izdevumiem

74

Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

1)

Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, ar groz?jumiem, kas izdar?ti ar Padomes 2004. gada 20. janv?ra Direkt?vu 2004/7/EK, 17. un 27. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie neaizliedz t?du atk?pes pas?kumu no min?t?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta k? pamatliet?, kas atbilstoši š?s direkt?vas 27. punktam ir at?auts ar Padomes 1989. gada 24. maija L?mumu 89/534/EEK, ar kuru Apvienotajai Karalistei tiek pieš?irta at?auja noteikt?m pieg?d?m t?l?kp?rdev?jiem, kuri nav nodok?a maks?t?ji, piem?rot ties?bu normu, kas ietver atk?pi no Sest?s direkt?vas 11. panta [A da?as 1. punkta a) apakšpunkta], un saska?? ar kuru tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas pievienot?s v?rt?bas nodok?a (PVN) nodok?a b?ze ir t?du pre?u atv?rta tirgus v?rt?ba, kuras tiek p?rdotas galapat?ri?a stadij?, ja š?s preces tiek p?rdotas ar t?l?kp?rdev?ju, kuri nemaks? PVN, starpniec?bu, pat tad, ja ar šo atk?pes pas?kumu nek?d? veid? netiek ?emts v?r? PVN priekšnodoklis par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko šie t?l?kp?rdev?ji ieg?d?jas no š?s sabiedr?bas;

2)

pirm? jaut?juma izskat?šan? nav atkl?jies nekas t?ds, kas sp?tu ietekm?t L?muma 89/534 sp?k? esam?bu;

3)

Direkt?vas 77/388, kas groz?ta ar Direkt?vu 2004/7, 27. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas neprasa, lai dal?bvalsts, kura l?dz at?auju atk?pties no š?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta, inform?tu Eiropas Komisiju, ka t?l?kp?rdev?ji, kas nav nodok?a maks?t?ji, maks? PVN par prezent?cijas nol?kiem paredz?tiem izstr?d?jumiem, ko tie nop?rk no tieš?s p?rdošanas sabiedr?bas un kas tiek izmantoti to saimniecisk?s darb?bas vajadz?b?m, lai s?ki izstr?d?tajos noteikumos par atk?pes pas?kumu vien? vai otr? veid? tiku ?emts v?r? šis samaks?tais priekšnodoklis.

[Paraksti]

(*1) Tiesved?bas valoda – ang?u.

(1) Teksta s?kum? atsl?gv?rdos p?c s?kotn?j?s elektronisk?s publik?cijas ir veikti valodnieciski labojumi (nov?rsta tehniska k??da).